



PAROLE D'OURS 2011

l'écobénévolat au service de l'ours et des Pyrénées



- DOSSIER DE PRESSE - Octobre 2011





Parole d'ours 2011: Une information toujours bien accueillie dans les vallées pyrénéennes

*« Mais vous êtes allés partout, même mon coiffeur en avait,
je l'aurais pas cru pour l'ours »* un commerçant de la vallée d'Ossau

Depuis 2008, l'association Ferus organise un programme d'écobénévolat d'information et de communication sur l'ours dans les Pyrénées. Il consiste essentiellement à diffuser les documents d'information de l'Etat et des associations auprès des commerces et des autres structures ouvertes au public et à proposer aux personnes rencontrées sur les marchés, foires, manifestations et chemins de randonnée, un questionnaire. Ce dernier permet d'informer objectivement sur les caractères semblables de l'ours brun, ici et en Slovénie.

35 personnes ont participé à ce programme qui s'est déroulé du 14 juin au 17 septembre 2011, sur toutes les vallées pyrénéennes entre la Soule (64) et le Conflent (66) : plus de 200 communes visitées, plus de 2400 commerces impliqués, plus de 50 interventions sur des marchés, foires, manifestations et chemins de randonnées, plus de 1230 personnes ayant répondu au questionnaire, plus de 170 000 plaquettes d'information sur l'ours et le patou diffusées. **On peut donc estimer l'impact de ce programme d'information éclairée sur l'ours dans les Pyrénées au cours de cette édition 2011 à un minimum de 200 000 personnes (habitants pyrénéens et gens de passage) touchées.**

Malgré le climat d'intimidation créé par les opposants à l'ours, l'accueil est positif, les personnes rencontrées, tant dans les commerces que dans la rue, sont demandeuses d'informations objectives et s'avouent favorables à l'ours, au renforcement de sa présence dans les Pyrénées. Les intervenants de Parole d'ours ont rencontré très peu de refus pour diffuser la documentation, ont eu à répondre à de nombreuses questions (nombre d'ours dans les Pyrénées, absence du lâcher en 2011, comportement face à l'ours, etc.) et de longues discussions avec les personnes ont eu lieu.

Un programme utile, répondant à un besoin d'information, **permettant de rendre libre la parole autour de l'ours**, et de découvrir sur le terrain des populations favorables à l'ours. Un programme qui sera donc renouvelé l'an prochain.

SOMMAIRE

Edito	1
Zone d'action de Parole d'ours 2011 et synthèse chiffrée	2
En 2011, pas d'ourse pour le Béarn !.....	3
Parole d'ours, programme d'information et de communication sur l'ours dans les Pyrénées	4
Parole d'ours, un travail de terrain au plus près de la population	5
Paroles d'encadrant	10
Parole d'ours, au service d'initiatives locales	12
Les extras de Parole d'ours	14
- le Tour de France	
- La fête du fromage à Etsaut	
- L'ours, un emblème des Pyrénées	
Les Partenaires	19
Contacts	21



© Eric Dürr



© Sabine Matraire



© Ferus

**Parole d'ours,
l'écobénévolat au service de l'ours et des Pyrénées.
Programme associatif de communication et
d'information sur l'ours dans les Pyrénées – Association FERUS
14 juin – 17 septembre 2011**

C'est dans un contexte politique rétrograde en terme de conservation de l'ours, (suite au recul de l'État concernant le lâcher de l'ourse en Béarn) que s'est effectuée la quatrième édition de Parole d'ours.

Cet été, Parole d'ours a continué à informer la population en délivrant une information de qualité, obligeant les personnes rencontrées à dépasser les images caricaturales souvent produites par les opposants.

Les bénévoles de Parole d'ours ont de nouveau sillonné les Pyrénées et sont allés ainsi au plus près de la population. Plus de 200 communes pyrénéennes ont été visitées, toutes les vallées pyrénéennes de Prades à Mauléon - Licharre ont été visitées et 2400 commerces impliqués dans la diffusion de plaquettes d'information sur l'ours, d'affiches «Bienvenue au Pays de l'ours», et d'autocollants «Pyrénées, Pays de l'ours».

Le questionnaire, réalisé sur une cinquantaine de marchés/ foires a permis d'informer et d'échanger avec les locaux comme avec les gens de passage. Certaines vérités ont ainsi pu être rétablies. En effet, de nombreuses personnes ont été fortement surprises sur plusieurs points, notamment sur les similitudes de milieux occupés ou de régimes alimentaires entre les ours de souche slovène et ceux de souche pyrénéenne, ou encore concernant le régime alimentaire de l'ours brun, environ 80 % végétarien.

Cette année encore le très bon accueil de Parole d'ours dans les commerces ou sur les marchés démontre qu'il est possible d'échanger sur l'ours dans les Pyrénées. Cependant le climat d'intimidation créé par les opposants montre que Parole d'ours est toujours d'actualité pour enfin permettre une parole libérée sur l'ours. Au terme de l'action et des échanges, le constat est que la presque totalité de la population rencontrée est dans un sentiment d' «indifférence favorable» à l'ours.

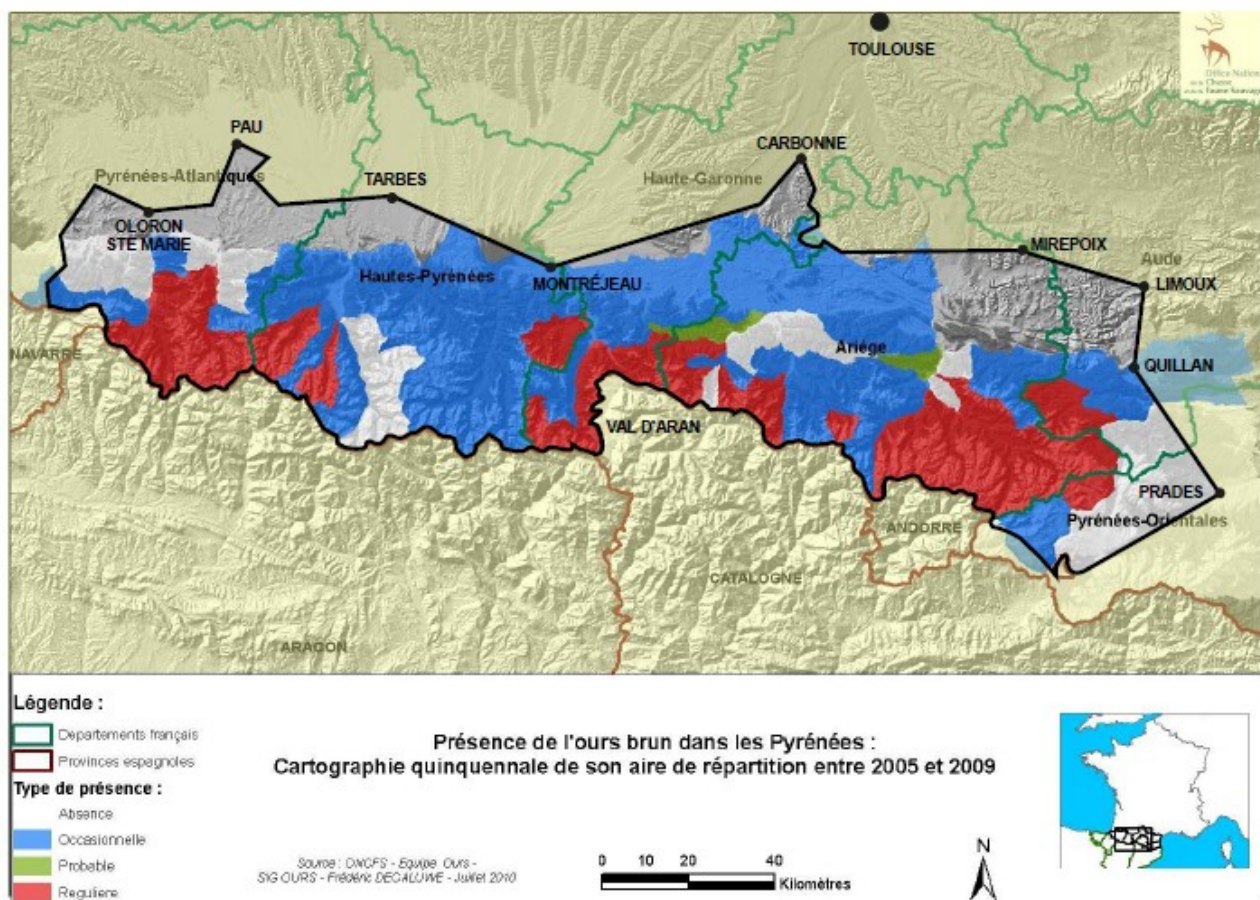
Ce qu'il manque donc aujourd'hui pour la conservation de l'ours dans les Pyrénées, c'est une vraie volonté et des décisions fortes de l'Etat Français.



Zone d'action de Parole d'ours 2011 et synthèse chiffrée

Zone d'action de Parole d'ours 2011

La zone de couverture des équipes Parole d'ours 2011 correspond à la zone non jaunie, délimitée par le trait noir à laquelle s'ajoute la ville de Toulouse.



Source : A partir du document de l'ONCFS - équipe technique ours (ETO), *Aire de répartition et sites d'activité de l'ours brun dans les Pyrénées françaises. Période 2005 – 2006.* Juillet 2010.

PAROLE D'OURS 2011 en chiffres !

- 216 communes visitées et impliquées sur 6 départements pyrénéens.
- Plus de 2417 commerces/structures d'hébergement impliqués dans la diffusion d'informations sur l'ours.
- Plus de 170 000 plaquettes d'information diffusées et près de 30 000 autocollants « Pyrénées, Pays de l'ours »
- 1235 personnes interrogées (essentiellement sur les marchés)
- 7 encadrants, 21 bénévoles, 7 bénévoles ponctuels, 263 jours de bénévolat.

En 2011, pas d'ourse pour le Béarn

FERUS est une association issue de la fusion du Groupe Loup France, fondé en 1993 au moment de la réapparition du loup, et d'ARTUS, qui fut l'un des principaux artisans de la réintroduction des trois ours de 1996/1997 : Pyros, Mellba et Ziva. Son objectif aujourd'hui est de favoriser le retour et le maintien du loup et du lynx partout en France où les milieux naturels sont favorables et contribuer à la restauration d'une population viable d'ours dans les Pyrénées. FERUS travaille avec de nombreuses associations, en particulier celles de la coordination CAP-Ours qui comprend plus de 20 associations pyrénéennes et nationales.

L'édition Parole d'ours 2011 s'est déroulée dans **un contexte totalement rétrograde en terme de conservation de l'ours dans les Pyrénées. A peine 15 jours après la présentation de la Stratégie nationale pour la biodiversité 2011-2020, l'État français a finalement décidé début juin de ne pas lâcher la femelle promise en Béarn** (où ne subsistent que deux mâles), condamnant ainsi l'espèce en Pyrénées occidentales. Il renie ainsi l'engagement qu'il avait pris l'an dernier de remplacer les ours tués par la faute de l'homme. Il renonce par là même à sa décision de procéder par toutes petites étapes au soutien d'une population d'ours pyrénéens en grande difficulté, faute d'avoir affiché sa volonté de la restaurer.

Pourtant, l'ours brun est une des deux seules espèces de mammifères « en danger critique d'extinction » en France, selon l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature, qui fait référence en matière de biodiversité. **La France est tenue de sauver l'ours brun dans les Pyrénées.** Les lois internationales sont sans équivoque : la Directive européenne « Faune Flore Habitats », adoptée en 1992 impose aux pays membres de conserver sur leur territoire les milieux naturels et des espèces sauvages, notamment les plus menacées. L'ours brun y figure parmi les espèces prioritaires. La France a également signé la Convention de Berne en 1979, dans le cadre du Conseil de l'Europe et s'est donc engagée à sauver l'ours brun qui y figure également parmi les espèces prioritaires.

Ainsi, l'édition *Parole d'ours* 2011 a permis, entre autres, d'informer et d'expliquer à la population le pourquoi de ce non lâcher et ses conséquences en terme de conservation de l'ours. De nombreuses personnes avaient entendu parler de ce lâcher et l'avaient intégré, tout en ne sachant pas s'il avait ou allait avoir lieu, ou ne comprenant pas le recul de l'État.

De nombreux autres thèmes ont été abordés lors des rencontres : le nombre d'ours restant, leur mode de vie et l'attitude à adopter en cas de rencontre, la nécessité de renforcer cette population d'ours et le coût de la protection de l'ours, les dégâts que peuvent occasionner ces plantigrades sur les troupeaux, l'obligation de la France à se donner les moyens pour maintenir et aider la population d'ours présente à se développer, les aides octroyées pour la mise en place de moyens de protection des troupeaux ...

Parole d'ours, programme d'information et de communication sur l'ours dans les Pyrénées

Avec Parole d'ours, programme d'écobénévolat né en 2008, l'association FERUS souhaite conforter l'acceptation du plantigrade en informant la population de façon objective par la diffusion de plaquettes d'information mais aussi par l'échange.

Confortés par tous les sondages réalisés depuis 1992 et par les deux premières éditions de *Parole d'ours*, FERUS et Pays de l'Ours-ADET décident de sortir du débat pour/contre l'ours et d'utiliser l'énergie *Parole d'ours* pour renouer le dialogue et parfaire la cohabitation entre l'Homme et l'ours, élément fort du patrimoine pyrénéen .

Parole d'ours est un programme d'écobénévolat voué à l'information et la communication sur l'ours dans les Pyrénées.

Le rôle des bénévoles de Parole d'ours est notamment de :

- Diffuser les outils existants pour l'information des habitants des Pyrénées et des gens de passage (plaquettes ours FERUS, plaquettes Parole d'ours « votre avis nous intéresse » de FERUS, posters « Bienvenue au Pays de l'ours », plaquettes ours et chien « patou » de la DREAL, plaquettes *L'ours en questions/ Questions sur l'ours* de Pays de l'Ours-ADET ...)
- Au départ de sentiers de randonnées, diffusion de plaquettes d'information sur l'ours, sur l'attitude à avoir en cas de rencontre avec l'animal ou des chiens Patous ;
- Échanger avec les habitants et les gens de passage ;
- Cerner et prendre en considération leurs attentes et les éventuelles craintes ; y répondre ou en prendre note pour de futures recherches de solutions et d'actions.

En 2011, *Parole d'ours* s'est tenu du 14 juin au 17 septembre, trois mois de présence active au plus près de la population.



© Ferus

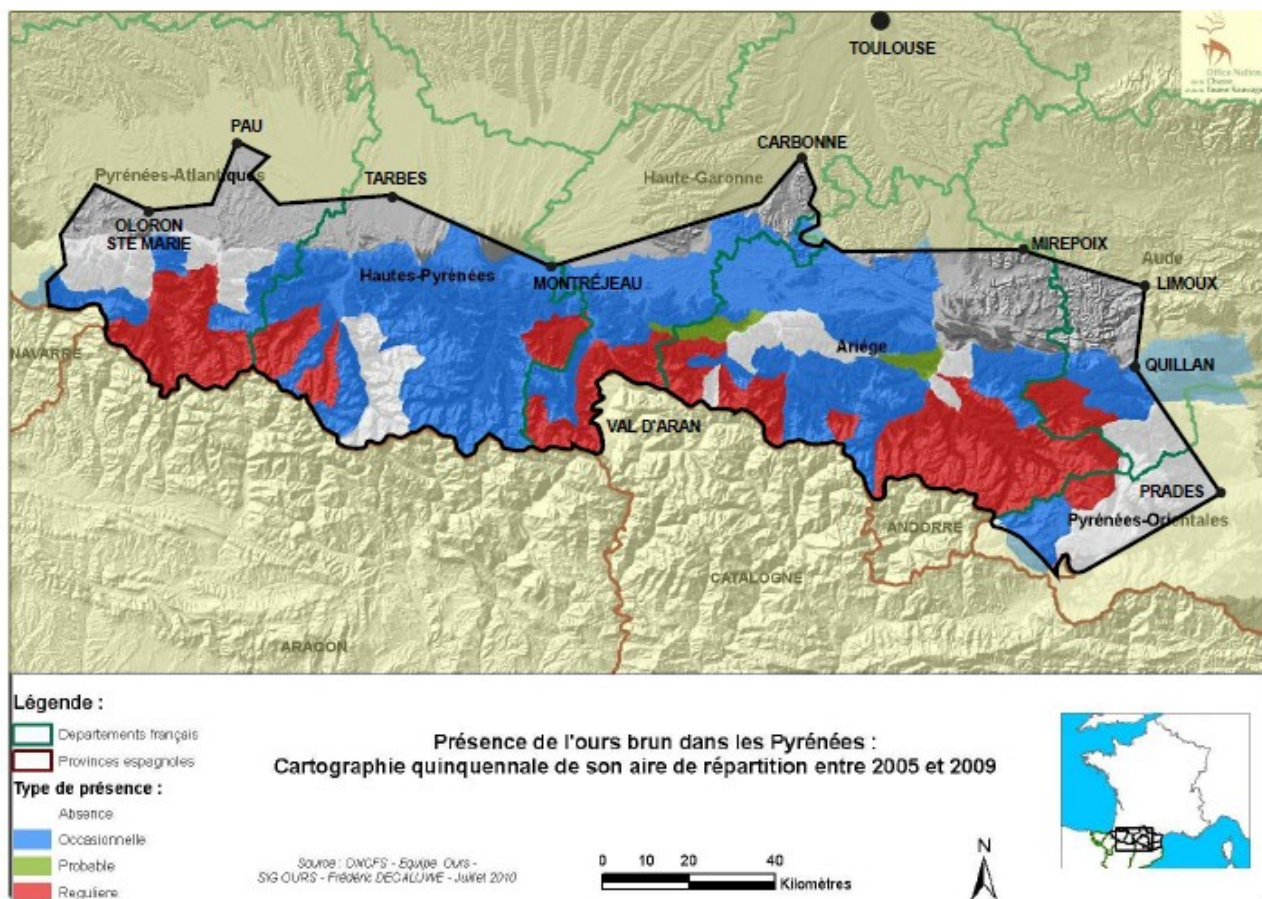


© Ferus

Parole d'ours, un travail de terrain au plus près de la population

Zone d'action :

La zone de couverture des équipes de Parole d'ours 2011 correspond à la zone non jaunie, délimitée par le trait noir, à laquelle s'ajoute la ville de Toulouse.



Source : A partir du document de l'ONCFS - équipe technique ours (ETO), *Aire de répartition et sites d'activité de l'ours brun dans les Pyrénées françaises. Période 2005 – 2006. Juillet 2010.*

Liste/Lieux des communes concernées :

Ariège :

Alzen, Argein, Aston, Audressein, Aulus -les -Bains, Auzat, Ax- les- Thermes, Biert, les Cabannes, Castelnau Durban, Castillon en Couserans, Caumont, Ercé, Foix, Goulmier, La Bastide de Sérou, Lavelanet, Le Mas d'Azil, Lorp – Sentaraille, Luzenac, Massat, Mercus, Mijanes, Mirepoix, Moulis, Niaux, Orgeix, Orgibet, Orlu, Oust, Pamiers, Portet d'Aspet, Prat - Bonrepaux, Quérigut, Rimont, Saint Giron, Saint Lary, Saint Lizier, Saint Paul de Jarrat, Saint Pierre de Rivière, Seix, Sentein, Serre sur Arget, Siguier, Tarascon -sur -Ariège, Ussat les Bains, Verdun, Vic d'Oust, Videssos.

Aude :

Alet les Bains, Axat, Belvianes et Cavarac, Couiza, Escouloubre, Esperanza, Limoux, Pont d'Alliès, Puivert, Quillan, Rennes les Bains.

Haute - Garonne :

Antignac, Arlos, Aspet, Barbazan, Boussens, Bouxt- le -Mourtis, Carbonne, Castagnède, Cazères, Chaum, Cier – de- Luchon, Cierp -Gaud, Fos, His, Labarthe Rivière, Labroquère, Luchon, Mane, Mantioux, Marignac, Martres de Rivière, Martres -Tolosane, Melles, Miramont de Comminges, Montesquieu Volvestre, Montréjeau, Pointis- Inard, Rieux- Volvestre, Saint- Béat, Saint Bertrand de Comminges, Saint- Gaudens, Saint -Mamet, Saint -Martory, Sainte- Croix- Volvestre, Salies- du- Salat, Salies et Pratviel, Seillan, Sengouagnet, Super- Bagnères, Toulouse, Valcabrère, Valentine.

Pyrénées Atlantiques :

Aas, Accous, Aramits, Arette, Arthez d'Asson, Artouste, Arudy, Asson, Aste Béon, Aydius, Bedous, Bielle en Ossau, Bilhères en Ossau, Borce, Bruges, Castet, Cette - Eygun, Eaux- Bonnes, Eaux- Chaudes, Escot, Etsaut, Ferrières, Gabas, Gourette, Irati, Issor, Lanne, Larrau, Laruns, Licq, Lourdios Ichères, Louvie juzon, Louvie Soubiron, Mauléon Licharre, Montory, Nay, Ogeu, Oloron - Sainte -Marie, Osse, Pau, Sainte Engrâce, Sarrance, Tardets, Urdos

Hautes – Pyrénées :

Arcizans – devant, Arbéost, Argelès Gazost, Arras en Lavedan, Arreau, Arrens, Aventignan, Aveux, Bagnères- de -Bigorre, Barèges, Beaudéan, Bordères Louron, Bourisp, Campan, Cauterets, Ens, Esparros, Estaing, Estarvielle, Guchen, Hèches – Rebouc, La Barthe de Neste, La Mongie, Lannemezan, Lesponne, Loudenvielle, Lourdes, Loures- Barousse, Luz- Saint- Sauveur, Mauléon Barousse, Montégut, Nestier, Payolles, Pierrefitte, Saint -Laurent- de Nestes, Saint -Savin, Sarp, Sarrancolin, Saint- Lary -Soulán, Tarbes, Val- Louron, Vieille Aure, Vignec

Pyrénées – Orientales :

Formiguères, Les Angles, La Llagonne, Mont- Louis, Font- Romeu, Targasonne, Bourg -Madame, Err, Saillagousse, Matemale, Rieutort, Fontrabiouse, Espousouille, Odeillo, Bolquère, la Cabannasse, Eyne, Font -Pédrouse, Saint- Thomas, Prades,

Espagne :

Llivia, Portalet

Déroulement :

Afin de prendre en compte les retours des années précédentes notamment des commerçants et des structures d'hébergement qui regrettaient de ne pas bénéficier du passage des bénévoles plus tôt dans la saison, nous avons organisé les trois mois de Parole d'ours 2011 en deux étapes :

- une première phase de diffusion massive de plaquettes d'information sur toute la chaîne des Pyrénées
- une deuxième phase donnant la priorité aux échanges avec la population (essentiellement sur les marchés et diverses manifestations estivales) couplée à une diffusion continue de plaquettes d'information afin de réapprovisionner régulièrement les commerces impliqués.

Parole d'ours 2011, c'est :

- 216 communes
- 6 départements
- Plus de 2400 commerces et structures locales impliqués dans la diffusion des plaquettes d'information
- Plus de 170 000 plaquettes d'information diffusées, près de 30 000 autocollants « Pyrénées, Pays de l'ours », et environ 700 affiches « Bienvenue au Pays de l'ours ».
- 45 marchés (dont 38 différents) :

Argelès Gazost, Arreau, Arudy, Aspet, Ax les Thermes, Bagnères – de – Bigorre, Barèges, Bedous, Cauterets, Foix, Formiguères, Genos, La Bastide de Sérou, Lannemezan, Laruns, Limoux, Loudenvielle, Loures – Barousse, Luchon, Luz Saint Sauveur, Massat, Mirepoix, Nay, Montréjeau, Oloron – Sainte Marie, Pamiers, Prades, Saillagousse, Saint - Béat, Saint - Gaudens, Saint Girons, Saint – Lary – Soulán, Salies – du – Salat, Seix, Sentein, Tarbes, Tarascon – sur – Ariège, Vicdessos.

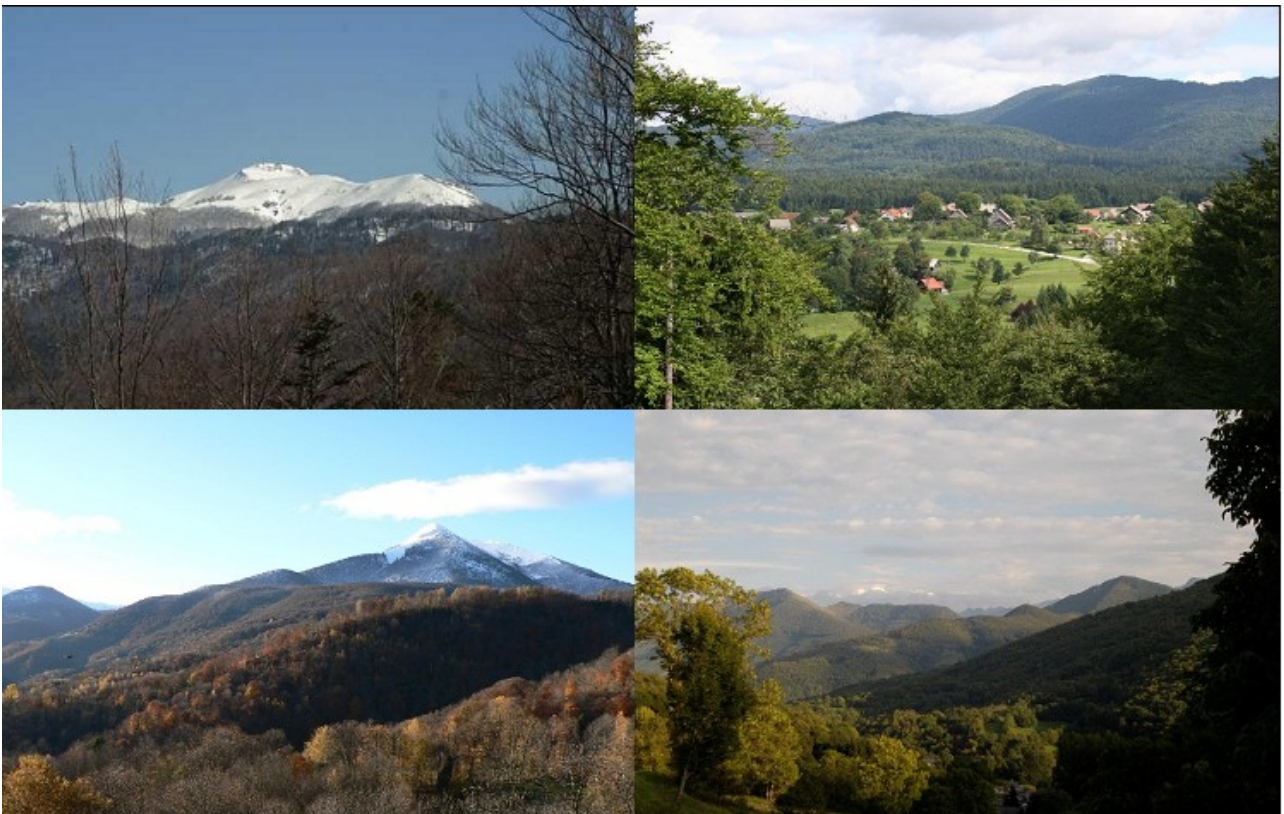
- 1235 personnes questionnées et de nombreuses autres personnes non comptabilisées avec lesquelles les bénévoles ont aussi pris le temps d'échanger.
- 5 manifestations (2 journées Tour de France, Fête du fromage à Etsaut, fête de la transhumance à Argelès Gazost, Fête des chiens des Pyrénées à Argelès Gazost)
- 7 encadrants (Pays de l'Ours-ADET/FERUS)
- 21 bénévoles dont 6 avaient déjà participé + 7 aides ponctuelles
- près de trois mois d'action, entre le 14 juin et le 17 septembre
- 263 jours de bénévolat, ce qui fait environ 12 jours de bénévolat par bénévole

Le questionnaire Parole d'ours 2011

FERUS a créé en 2010 un questionnaire «quizz» comme support pour échanger avec les habitants pyrénéens. En effet, fort des résultats d'une étude psycho-sociale menée suite aux deux premières éditions de Parole d'ours, FERUS avait fait le choix d'orienter le début des échanges sur les Pyrénées, la Slovénie et l'ours.

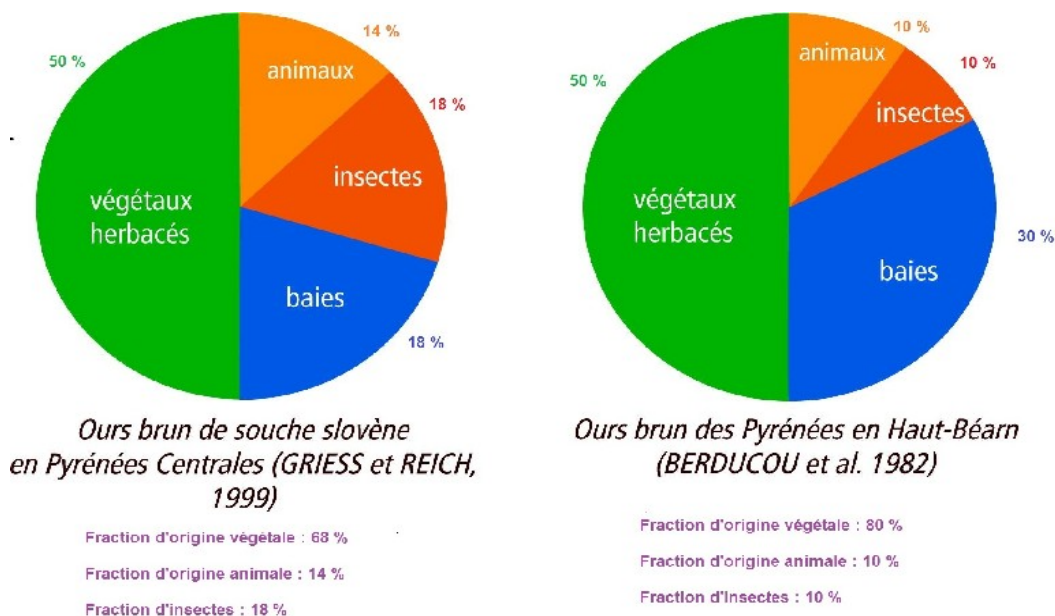
Toutes les études et bases scientifiques le prouvent : les Pyrénées offrent aux ours un habitat similaire à celui offert par la Slovénie, les ours de souche slovène ne sont pas plus carnivores et prédateurs que les ours de souche pyrénéenne. Pourtant, l'opposition à l'ours en mal d'arguments justifie son rejet de la réintroduction par des mensonges sur les ours slovènes et leur soit-disante non adaptation aux Pyrénées, démentie par la bonne reproduction des ourses dans les Pyrénées. En 2011, FERUS a conservé ce même questionnaire qui permet de sortir du débat «pour/contre l'ours» et des échanges beaucoup plus longs et constructifs qu'un simple sondage d'opinion.

1 - Voici 4 photos de paysages. Deux sont pyrénéens, les deux autres slovènes. D'après vous, quelles photos ont été prises dans les Pyrénées et en Slovénie ?



2- Selon vous, entre l'ours d'origine pyrénéenne et l'ours d'origine slovène, y'a-t-il une différence de régime alimentaire ? Si oui, laquelle ?

Si oui : voici les régimes alimentaires comparés des ours d'origines pyrénéenne et slovène, voyez-vous une différence ? Qu'en déduisez-vous ?



Si non, les bénévoles présentaient le diagramme de répartition de l'alimentation de l'ours dans les Pyrénées.

3- Considérez-vous que l'ensemble des ours présents dans les Pyrénées soit un élément fort du patrimoine pyrénéen ?

**Sur les 1235 personnes sondées,
plus de la moitié vivent dans les départements pyrénéens (52%).**

Question 1 :

Voici 4 photos de paysages. Deux sont pyrénéens, les deux autres slovènes. D'après vous, quelles photos ont été prises dans les Pyrénées et en Slovaquie ?

Seules 15,71% des personnes sondées ont trouvé les quatre bonnes réponses (si on ne prend en compte que les réponses données par les habitants des Pyrénées, seules 15,73% ont trouvé les quatre bonnes réponses)

17,25 % ont trouvé 0 réponse

57,41 % ont trouvé 2 bonnes réponses

9,63 % sont restés sans avis.

**L'expression la plus souvent entendue est : «mais cela se ressemble»,
les photos présentées étant des photos de secteurs/habitat à ours.**

Question 2 :

Selon vous, entre l'ours d'origine pyrénéenne et l'ours d'origine slovène, y'a-t-il une différence de régime alimentaire ? Si oui, laquelle ?

Non : 72,06 %

Oui : 14,9 %

Ne sais pas : 13,04 %

Parmi les près de 15% des personnes qui pensent qu'il y a une différence, on retrouve principalement les arguments mensongers des opposants à l'ours, souvent repris par les médias :

- l'ours slovène est plus carnivore que l'ours pyrénéen
- les ours sont nourris en Slovénie, ils s'approchent plus des maisons et des poubelles
- les milieux sont différents

**De nombreuses personnes sondées sont surprises de voir
l'importance de la part végétale dans l'alimentation de l'ours.**

Question 3 :

Considérez-vous que l'ensemble des ours présents dans les Pyrénées soit un élément fort du patrimoine pyrénéen ?

OUI : 77,49 %

NON : 13,93 %

Sans avis : 8,58 %

Si on ne prend en compte que les réponses données par les habitants des Pyrénées :

OUI : 73,21 %

NON : 16,35 %

sans avis : 10,44 %

Ce recueil de données ne répond pas aux critères d'un sondage ; l'objectif est de recueillir sur le terrain le ressenti des personnes qui vivent dans les Pyrénées même de manière occasionnelle.

Pour près de 80 % des personnes sondées :

"L'ours était là avant nous, il fait partie de l'histoire et de la culture Pyrénéenne. C'est un élément du patrimoine naturel, et est une des images associées aux Pyrénées."

Les personnes pour qui l'ours ne fait pas partie du patrimoine le justifient par une trop faible population et un coût de conservation élevé. D'une façon un peu moins récurrente, la polémique avec l'élevage et le fait que l'ours soit d'origine slovène revient aussi.

Paroles d'encadrant

par Renaud de Bellefon, encadrant de Parole d'ours pour la saison 2011.

« De l'expérience d'une saison de Parole d'ours, je tire comme première conclusion que **l'action est pertinente, positive et comble un vide d'informations, répond à un désir de discussions, de paroles**. Combien de fois, soit chez les commerçants, soit lors des questionnaires – que les gens refusent ou acceptent de répondre- nous nous retrouvons à discuter pendant parfois près d'une demi-heure. Par exemple, au marché de Labastide de Sérrou, alors que nous essayons un refus pour répondre au questionnaire, le groupe de vieux ariégeois, anti-ours, soutenant les éleveurs, discute, accepte d'entendre nos réponses (relativisant les dégâts, rappelant les autres problèmes, etc.), même si cela ne les fera pas changer de position. Pas de suite tout au moins...



© Ferus

Parole d'ours permet de sentir, ressentir, même pour un autochtone comme moi, la confiscation de paroles libres autour de l'ours par les opposants qui font régner, si ce n'est un climat de terreur –le mot me semble un peu excessif- du moins d'intimidation. Que ce soit sur le ton de l'humour (mais on ne fait jamais d'humour sans fondement) ou suite à un vécu dérangeant, voire traumatisant, de nombreuses personnes, un peu partout sur la chaîne, disent leur crainte d'aborder le sujet de l'ours, s'inquiètent pour notre sécurité « C'est un métier à risque que vous faites-là ! » (Laruns).

En dehors des rares situations extrêmes que nous avons pu rencontrer, (« tire-toi de là sinon je te descends ! » étant l'expression la plus crue proférée à mon encontre lors d'une distribution de documents à Artouste), **c'est plutôt un bon accueil que nous recevons de la part des gens que nous abordons**. Les réactions des opposants les plus farouches sont la violence verbale, l'injonction à quitter le lieu, et le plus souvent, le refus accompagné de « fuite ». Mais on sent bien, notamment en Vallée d'Ossau, en Haute-Ariège, en Couserans, que les opposants arrivent à installer une crainte communicative fondée sur pas grand-chose, sur un climat entretenu notamment par la promotion médiatique des propos les plus violents (reprise des discours annonçant guerre, réactions violentes, etc.).



© Ferus

D'où la **nécessité de continuer encore l'action, et surtout de l'amplifier, non pas tant pour convaincre mais plutôt pour que les paroles sur l'ours ne soient plus retenues, refoulées, contraintes**. Ce refoulement, nous le vivons tous –ou presque (je sais qu'il y en a qui diront que non, mais attention de pas se leurrer !)- au quotidien : nous réfléchissons où proposer affiches et informations sur l'ours,

évitons en de nombreuses occasions le sujet, en supposant « l'autre » notre voisin, anti-ours. Nous nous mettons, sans y réfléchir, des interdicts. Alors que nous avons à faire à un contexte **d'indifférence favorable largement dominant**. Si l'ours peut jouer comme un catalyseur de paroles, comme un analyseur – partant de l'ours nombreux sont ceux qui nous ont entraîné non

seulement sur les politiques de la montagne, mais sur les dérèglements du monde, sur les menteurs qui nous gouvernent, etc.-, la réalité est que cette problématique est plus que secondaire pour la plus grande partie des personnes rencontrées qui ne s'investiront pas de manière suivie pour ou contre l'ours. **Cependant ces « indifférents » sont largement favorables à la présence de l'ours, à une politique de conservation et donc de renforcement de population.** Les rencontres sur le terrain, rencontres tant avec des autochtones que des touristes, confirment au fond ce que nous apprennent les sondages.

Nous apportons de l'information plus objective, surtout transparente et contrôlable ; il n'est pas rare que les personnes interrogées posent des questions sur la présence de l'ours, les décisions de renforcement, les problèmes avec les éleveurs, etc., et que s'engagent parfois des discussions longues, pas seulement avec des anti-ours, mais aussi avec des personnes pour sa protection.

J'ai la certitude que Parole d'ours fait passer une information de qualité, oblige les personnes rencontrées à dépasser les caricaturales images que trop facilement retransmettent nos médias. Les gens voient bien sur le terrain que nous ne sommes pas agressés, alors même qu'on parle d'ours à côté, en face d'un producteur de fromage... donc la guerre n'est pas aussi violente et totale qu'on leur présente. Un vrai travail en profondeur, depuis 2008.

Parole d'ours, au service d'initiatives locales

En 2011, Parole d'ours a accompagné plusieurs initiatives en faveur de l'ours :

Les soirées – échanges « Vivre avec l'ours »- Associations FERUS / FAPAS



L'association FERUS a organisé cet été des soirées échanges afin de permettre aux habitants pyrénéens d'échanger avec un habitant des Asturies (Espagne), où les hommes cohabitent avec plus de 200 ours.

Le FAPAS (Fondo para la Proteccion de los Animales Salvajes) est un acteur majeur du développement de la population d'ours dans les Asturies. En effet, certains freins au développement de la population d'ours que nous retrouvons dans les Pyrénées ont été surmontés ou atténués dans les Asturies, grâce à son travail avec les habitants suivant notamment un slogan partagé « *ce qui est bon l'ours est bon pour vous* ». Pour FERUS, l'expérience de terrain du FAPAS fait donc d'un de ses représentants un intervenant pertinent pour ces « soirées-échanges ».

Les habitants pyrénéens ont ainsi pu échanger autour des politiques « ours » de chacun des pays et découvrir les solutions mises en place en Espagne afin de satisfaire l'ensemble des acteurs de la montagne.

Les bénévoles de Parole d'ours ont participé à la promotion de cet événement (pose d'affiches) et étaient présents sur certaines conférences. Ils ont pu ainsi apporter un témoignage de terrain sur leur ressenti de la problématique dans les Pyrénées.

Projections – débats « L'ours, une histoire d'homme » - Association Altaïr Nature



Ce film a été réalisé au cours des deux dernières années sur les départements des Hautes Pyrénées, Pyrénées Atlantiques & Ariège. A partir de propos de Pyrénéens recueillis sur les marchés et les itinéraires de randonnées au cours de l'été 2009, les auteurs tentent d'expliquer comment la présence d'une vingtaine d'ours peut susciter autant de passions et de controverses. Chacun des acteurs du multi-usage montagnard pyrénéen (éleveur, berger, forestier, hôtelier, chasseur) présente ses propres perceptions de l'ours et l'imaginaire qui le lie au plantigrade. Au-delà de l'ours, c'est également de la perception du

« sauvage » dont il est question dans ce film. Quelle place l'Homme est-il en mesure de laisser, ou non, aux espèces et espaces non encore domestiqués (s'il en reste...) ?

Les bénévoles de Parole d'ours ont été présents à quelques séances de ce film produit par l'association Altaïr Nature et projeté cet été dans plusieurs communes pyrénéennes.

Là encore, les bénévoles ont pu apporter leurs témoignages et ressenti de terrain au public, tout en faisant connaître ce programme en faveur de l'ours aux locaux.

Étude sur la pollinisation dans les Pyrénées - Association FERUS

Cet été, l'association FERUS et Adeline Becouse, stagiaire et étudiante en BTS Gestion et Protection de la Nature, se sont appuyées sur le programme Parole d'ours pour lancer un programme d'étude sur l'état de la pollinisation dans les Pyrénées et les pistes de travail à exploiter pour améliorer celle-ci.

Un questionnaire spécifique a donc été créé, visant les apiculteurs et maraîchers pyrénéens.

De nombreux contacts oraux ont été établis avec ces acteurs locaux sur la question de la pollinisation mais aussi sur la présence de l'ours.

L'accueil est en général excellent de la part de ces professionnels et notamment des apiculteurs, qui malgré certains dégâts, ne s'opposent pas à la présence du plantigrade.

Cette étude est potentiellement une bonne porte d'entrée pour de futurs projets de collaboration entre FERUS et ces acteurs locaux. Un programme « ours, pollinisation et apiculture » permettrait à FERUS de mettre en place des actions favorables aux apiculteurs et à la présence de l'ours



Parole d'ours sur le Tour de France

Parole de bénévole : carnet de terrain de Patrick Papolla

« Ce matin, nous partons pour le col du Soulor, l'un des points forts de l'étape du jour..



Deux objectifs : diffuser les documents informatifs sur l'ours, proposer des questionnaires au public présent mais aussi, montrer sur place et aux caméras que l'ours et les Pyrénées forment une belle association : c'est un couple naturel ! Nous disposons pour cela d'un gros ours assis haut de près d'1,70 mètres et d'un déguisement d'ours complet que l'un d'entre nous enfilerait aux moments importants de la journée. L'arrivée du gros ours fait sensation : les gens sourient, rient, crient de joie, goguenards : « Eh, l'ours ! Il est là ! ».

Toute la journée, des dizaines de familles voire de coureurs cyclistes amateurs, viendront poser spontanément pour se faire photographier à côté de l'ours ! La foule est là et chaque déplacement de l'ours (déguisement) crée une ambiance positive voire rigolarde, c'est pratique pour proposer de la documentation sur l'ours et pour aller plus loin avec les personnes d'accord pour le petit questionnaire. Là encore, c'est l'occasion d'informer : oui l'ours est bien végétarien à 60-90 %, mais non il ne suit pas les randonneurs pour manger leur casse-croute ... Avec les pyrénéens (il y en a autant que de touristes contrairement aux idées reçues !), on approfondit souvent sur le pastoralisme, le seuil de population d'ours viable, l'origine des ours... »



L'intégralité des carnets de terrain de Patrick Pappola est consultable sur le site internet de FERUS, rubrique Bénévolat => Parole d'ours



La république des Pyrénées
17 07 2011

Parole de bénévole : carnet de terrain de Patrick Pappola



« Revenons à notre présence sur la fête du fromage : le temps est couvert mais il tiendra presque sans pluie jusqu'à la fin de l'après-midi. Énormément de monde à ce rendez-vous, de nombreux exposants, beaucoup de visiteurs venus d'Espagne. Nous parvenons à toucher beaucoup de monde et à remplir de très nombreux questionnaires. Ici, l'essentiel me semble de faire le lien entre une

certaine prospérité du monde pastoral... et l'ours : c'est grâce à lui que bergers et éleveurs bénéficient d'aides considérables (réfection des cabanes, des pistes, téléphones radios, héliportages, etc.).

Dans l'après-midi, des journalistes nous proposent de leur expliquer « Parole d'ours », ils prennent des photos (nous serons le lendemain dans « La République des Pyrénées » sur une page consacrée à cette fête). Par contre, les journalistes télé de France 3 nous ignorent superbement. Notre ours fait sensation comme au tour de France : toute la journée, des dizaines et des dizaines de familles prennent leurs enfants en photo dans les bras de l'ours !

Auprès des personnes que nous informons, l'annonce terrible de la présence d'un ou deux ours restant en Haut-Béarn, et uniquement des mâles, met au choix les gens en colère, mal à l'aise ou triste.



Beaucoup le découvrent ou en prennent conscience ici en nous écoutant, beaucoup d'habitants de la vallée. D'ailleurs, lorsqu'on annonce qu'il ne reste que 20 ours dans les Pyrénées, que la population n'est pas viable sans nouveaux lâchers, que si l'on ne fait rien l'espèce va disparaître, la réaction est la même. C'est sur ce thème que nous devrions maintenant travailler auprès du public : vous devez vous engager pour l'ours car si on ne fait rien, on ne peut qu'être les complices de sa

disparition.

La journée s'est étirée, nous avons distribué de très nombreux documents, nous avons eu de longues discussions avec beaucoup de monde, plusieurs anti-ours ont été conquis par certains de nos arguments même s'ils restent opposés à l'ours comme on le serait contre... le triangle rectangle. Mais un respect mutuel s'est instauré, ils voient que nous parlons de choses que nous connaissons et que dans la discussion, on ne peut pas accepter n'importe quoi. Ce respect mutuel qui naît de la confrontation intelligente des idées est l'un des plus beaux effets de Parole d'ours ! »

L'intégralité des carnets de terrain de Patrick Pappola est consultable sur le site internet de FERUS, rubrique Bénévolat => Parole d'ours



L'ours, un emblème des Pyrénées

En sillonnant les Pyrénées, l'équipe de Parole d'ours a pu se rendre compte que l'ours est bien présent dans chacune des vallées pyrénéennes et que son image est souvent utilisée :



© Renaud de Bellefon

Font Romeu (66)



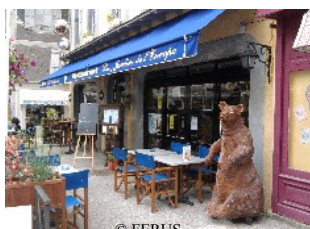
© Renaud de Bellefon

Polaires Moura- marché de Laruns (64)



© Renaud de Bellefon

Axat (11)



© FERUS

Bagnères de Bigorre (65)



© Marie France Munch

Saint -Béat (31)



© Renaud de Bellefon

Soulom (65)



Communauté de communes d'Ayat (11)



Bière artisanal – Cierp -Gaud (31)



Les Eaux- Chaudes (64)



© Marie France Munch

Parc National des Pyrénées – Etsaut (64)



© Renaud de Bellefon



© Renaud de Bellefon

Vallée d'Aspe (64)



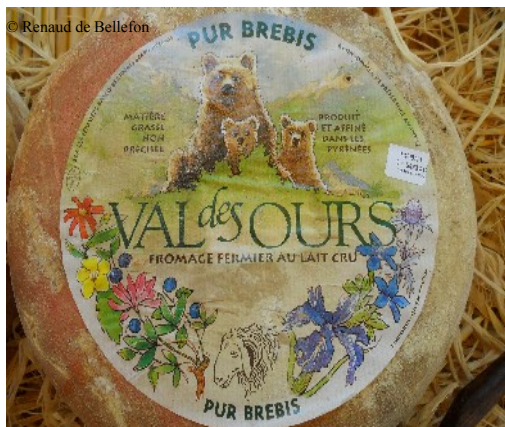
La séoube (65)



Saint Lary Soulan – Mairie (65)



Oust (09)



Fromage fermier - Accous (64)



Fromagerie le Moulin (09)

Et quand l'ours est de sortie, nombreux sont les adultes et enfants se photographiant avec le plantigrade :





La DREAL Midi-Pyrénées

De tous temps, les ours ont été présents dans les Pyrénées, mais leur nombre n'a cessé de diminuer sous l'action de l'Homme, passant de 150 au début du XXe siècle à environ 70 en 1954. Au début des années 1990, le dernier ours disparaît des Pyrénées centrales. Il ne reste alors que 7 à 8 individus dans la partie occidentale. L'espèce est alors proche de l'extinction, cet effectif réduit et isolé

étant essentiellement composé de mâles. L'Ours brun fait partie des espèces protégées par la réglementation française. A ce titre, l'État est responsable de la conservation de cette espèce sur son territoire. L'État est également garant des traités que notre pays a signés et est conscient que la disparition de l'ours serait une perte irréversible pour la biodiversité et le patrimoine naturel pyrénéen.

Pour toutes ces raisons, le gouvernement décide de renforcer la population d'ours en 1996-97 et en 2006 en lâchant 3 puis 5 animaux dans les Pyrénées. Pour favoriser la reproduction de l'espèce, le relâché de femelles est privilégié. Aujourd'hui on estime que 15 à 19 ours sont présents sur l'ensemble du massif pyrénéen, versants français et espagnol.

Le pilotage stratégique de ces actions en faveur du maintien de l'espèce Ours brun dans les Pyrénées est coordonné par le préfet de la région Midi-Pyrénées. Il s'appuie pour cela sur le directeur régional de l'environnement de l'aménagement et du logement de Midi-Pyrénées (Dreal Midi-Pyrénées), qui intervient comme chef de projet ours et qui est le pilote opérationnel pour la mise en œuvre des actions de conservation. La Direction régionale de l'environnement de Midi-Pyrénées est un service déconcentré en région du Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement Durable et de la Mer (MEEDDM). Elle a notamment pour mission de préserver et d'améliorer l'environnement en région Midi-Pyrénées, dans le cadre d'une stratégie nationale de développement durable. Elle assure en outre des missions spécifiques de coordination d'actions environnementales sur le massif des Pyrénées.

www.midi-pyrenees.developpement-durable.gouv.fr



WWF

Le WWF France est une ONG nationale appartenant à un réseau international qui a pour objectif de stopper la dégradation de l'environnement et de construire un avenir où l'homme pourra coexister avec la nature. Depuis de nombreuses années, le soutien financier du WWF France à FERUS, nous permet de lutter conjointement à la préservation de la biodiversité et celle des grands carnivores (en particulier ours et loup). Le WWF par ailleurs fait du lobby politique, mène des actions juridiques au niveau national et européen, et met à disposition nombre de ses bénévoles pour nos opérations de terrain.

www.wwf.fr



Pays de l'Ours – Adet

Pays de l'Ours - Adet est une association dont l'objectif est la restauration de la population d'ours et la valorisation du patrimoine naturel pyrénéen. Elle regroupe des élus, des professionnels, des associations et des particuliers, tous engagés dans une démarche de développement durable des Pyrénées, défiant par là même le modèle de développement dominant. Responsables

et solidaires, Pyrénéens et (ou) citadins, nous partageons les mêmes valeurs pour faire du Pays de l'Ours un territoire dynamique qui saura concilier les enjeux liés à notre époque : des enjeux économiques, sociaux et environnementaux. Pays de l'Ours - Adet contribue au développement et à la valorisation d'activités et de produits à forte composante éthique et humaine, respectueux des terroirs, répondant à la demande des hommes d'aujourd'hui et aux besoins des générations futures. Le retour de l'ours est devenu un symbole pour celles et ceux qui, responsabilisés face aux enjeux d'un territoire en pleine mutation, prennent l'avenir en main. Dans un objectif de développement durable, il nous appartient de protéger notre patrimoine dont l'ours est une composante première. Reflet de l'identité pyrénéenne, l'ours cristallise ces questions d'avenir. Sa présence représente aujourd'hui l'opportunité de faire entrer les Pyrénées dans le 21ème siècle... Saisissons ensemble cette chance.

« Des montagnes sans ours sont des montagnes plates » (Joseph Paroix, berger pyrénéen).

www.paysdelours.com

La Fondation Nature et Découvertes

Ce programme existe grâce au soutien de la Fondation Nature et Découvertes.



Parole d'ours sera toujours présent en 2012 donc à bientôt et merci aux commerçants, acteurs locaux, financeurs, partenaires, bénévoles et encadrants qui ont permis à FERUS de mener à bien cette quatrième édition d'information et de communication sur l'ours dans les Pyrénées.

Contacts Parole d'ours - FERUS

Sabine MATRAIRE (coordinatrice ours) : 06 71 89 62 62

Renaud DE BELLEFON (encadrant) : 06 89 78 93 25

Fannie MALET (assistante communication) : 06 46 62 19 47

Patrick PAPPOLA (bénévole) : 06 87 53 02 14

photos disponibles à cette adresse : oursferus@gmail.com

Toutes les informations et archives sur le dossier ours : www.ferus.org



Crédits photos : © FERUS



FERUS – Ours – Loup – Lynx Conservation
BP 80 114
13 718 Allauch cedex
04 91 05 05 46
www.ferus.org